

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig das Spiralschloss auf Verschleiß, Beschädigungen oder Manipulationsspuren. Beschädigte Schlösser sollten sofort ausgetauscht werden.	Check the spiral lock regularly for wear, damage or signs of tampering. Damaged locks should be replaced immediately.	Vérifiez régulièrement que le verrou spiralé ne présente pas d'usure, de dommage ou de signes d'altération. Les serrures endommagées doivent être remplacées immédiatement.	Controllare regolarmente la chiusura a spirale per eventuali segni di usura, danni o manomissioni. Le serrature danneggiate devono essere sostituite immediatamente.	Controleer het spiraalslot regelmatig op slijtage, schade of tekenen van manipulatie. Beschadigde sloten moeten onmiddellijk worden vervangen.	Compruebe periódicamente el bloqueo en espiral para detectar desgaste, daños o signos de manipulación. Las cerraduras dañadas deben reemplazarse inmediatamente.	Pravidelně kontrolujte spirálový zámek, zda nevykazuje opotřebení, poškození nebo známky manipulace. Poškozené zámky by měly být okamžitě vyměněny.	Redovito provjeravajte ima li spiralne brave istrošenosti, oštećenja ili znakova diranja. Oštećene brave treba odmah zamijeniti.	Redovito provjeravajte ima li spiralne brave istrošenosti, oštećenja ili znakova diranja. Oštećene brave treba odmah zamijeniti.	Rendszeresen ellenőrizze a spirálzárat, hogy nincs-e rajta kopás, sérülés vagy manipuláció jele. A sérült zárat azonnal ki kell cserélni.
Lagern Sie das Schloss bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung sowie extremen Wetterbedingungen, um die Lebensdauer zu verlängern.	When not in use, store the lock in a dry place and protect it from direct sunlight and extreme weather conditions to extend its lifespan.	Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le cadenas dans un endroit sec et protégez-le des rayons directs du soleil et des conditions météorologiques extrêmes pour prolonger sa durée de vie.	Quando non in uso, conservare il lucchetto in un luogo asciutto e proteggerlo dalla luce solare diretta e da condizioni atmosferiche estreme per prolungarne la durata.	Wanneer u het slot niet gebruikt, bewaar het dan op een droge plaats en bescherm het tegen direct zonlicht en extreme weersomstandigheden om de levensduur te verlengen.	Cuando no esté en uso, guarde la cerradura en un lugar seco y protéjala de la luz solar directa y de las condiciones climáticas extremas para prolongar su vida útil.	Pokud zámek nepoužíváte, uložte jej na suchém místě a chráťte jej před přímým slunečním zářením a extrémními povětrnostními podmínkami, abyste prodloužili jeho životnost.	Kada nije u upotrebi, čuvajte bravu na suhom mjestu i zaštítite je od izravne sunčeve svjetlosti i ekstremnih vremenskih uvjeta kako biste produljili njezin životni vijek.	Kada nije u upotrebi, čuvajte bravu na suhom mjestu i zaštítite je od izravne sunčeve svjetlosti i ekstremnih vremenskih uvjeta kako biste produljili njezin životni vijek.	Használaton kívül tárolja a zárat száraz helyen, és óvja a követlen napfénytől és a szélőséges időjárási körülményektől, hogy meghosszabbítsa élettartamát.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent. Cleaning and user	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakningsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnih ili mentalnih sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hraniči izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekeltől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.